

1878-10-26

AFSENDER

J. J. A. Worsaae

MODTAGER

Hans Peter Barfod

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
Aalborg

Arkivplacering:  
Aalborg Stiftshospital / Aalborg  
Klosters arkiv. Aalborg Stadsarkiv.  
Arkivnr. A2204, lb. nr. 207, 1877-  
1879 - Korrespondance

DOKUMENTINDHOLD

Worsaae beklager, at han ikke nåede til Aalborg for at se restaureringen af Aalborg Kloster. Han omtaler i sit brev den støtte, som Barfod og Klostret har fået af en 'herværende Patriot' og 'privat Kunstelsker' (J. C. Jacobsen).

TRANSSKRIFTION

Rosenborg, Kbhn. 26 Octbr. 1878

Høistærede Hr. Hospitalsforstander!

Siden min Hjemkomst fra mine Sommerreiser har jeg været saa optagen af Forretninger, at jeg ikke tidligere har kunnet bringe Dem en Tak for Deres venlige Opfordring til at bese de af Dem udførte Restaurationer i Hospitalet og en Undskyldning, fordi jeg desværre ikke kunde komme. Istedetfor at gaae fra Aarhus til Aalborg, som jeg havde tilsigtet, maatte jeg uventet foretage et extraordinært særligt Syn over Hee Kirke

ved Ringkjøbing, hvor det gamle mærkelige Taarnparti er i Fare. Jeg beklager dobbelt, at jeg ikke har kunnet tage de ommeldte Restaurationer i Øiesyn, da jeg fra flere Sider af Sagkyndige har hørt, hvor megen Glæde og Fortjeneste De har af Deres udholdende Bestræbelser for denne Sags heldige Fremme! Ligesom jeg paa vore Fortidsminders Vegne maa udtale en ganske særlig Tak til Dem, saaledes har det været mig en sand Tilfredsstillelse at støtte Deres Sag hos den herværende Patriot, der saa velvillig har gjort sin Hjælp til Arbeidets

Udførelse. Maatte det nu kun lykkes Dem at overvinde de øvrige pecuniære Vanskeligheder, som sjælden udeblive i slige Tilfælde. Men jeg antager, at man i Aalborg ikke vil undlade at paaskjønne et smukt Restaurationsarbejde, som har skaffet Byen en ny Seværdighed, og som selv hos en privat Kunstelsker i Kjøbenhavn har fundet en vægtig Understøttelse.

Med særdeles Høiagtelse forbliver jeg Deres meget forbundne

JJA Worsaae.

**J. C. JACOBSENS ARKIV**  
CARISBERGFONDET

Hr. Hospitalsforstander H. P. Barfod

Aalborg

Rosenvang, Kbh. 26 Okt. 1878

Høiædet Hr. Hospitalsforstander!

Siden min Hjemkomst for mine Som-  
merreiser har jeg vist saa optaget  
af Forretninger, at jeg ikke titli-  
geret har Kønne bringe Dem  
en Tale for Deres vestige Opfor-  
dring til at betale det af Dem ind-  
førte Restaurationer i Hospitalet  
og en Undskyldning, fordi jeg  
dermed ikke kunde komme. Lige-  
vel for at gøre for Næste til det  
Sag, som jeg havde tilbragt, maatte  
jeg nødsat fortage et ekstror-  
dært ødeligt Syn over Hæe Kiste

ved Ringkjøbing, hvor der ganske  
mestkelige Taarupartier er: Javel.

Jeg beklager dobbelt, at  
jeg ikke har Kønnes Stager de  
omvæltede Restaurationer i Pisen,  
da jeg spaa flere Liden af Sag.  
Kjendte har hørt, hvor meget  
Glæde og Tøtjeneste de har  
af Deres indholdende Betænkelse  
for denne Sags heldige Fremme.  
Ligesom jeg god roer Tidstidmin.  
der Vegne man indtale en  
ganske rolig. Take til Dem,  
erledes har der vist mig en  
sand Tilfredsstillelse at støtte  
Deres Sag hos den herredende  
Patriot, der end velvillig har  
givet sin Hjælp til Arbejdet.

Udfordret. Maatte det nu kun  
lykkes Dem at overvinde de ör-  
rige personlige Vanskeligheder, som  
gjældende indblive i disse Tidspolde.  
Men jeg antager, at man i  
Aalborg ikke vil undlade at gøre  
skjønne og emmet Restaurations-  
arbejde, som har skaffet Bogen  
en ny Leevestighed, og som selv  
hos en privat Kunstlærer i  
Kjøbenhavn har været en vej-  
lig Understøttelse.

Med bedste Høflighed for-  
blever jeg Deres meget forbandede

H. Worsaae.

Hr. Hospitalforstander H. P. Barfoe  
Aalborg.